

## Manifiesto en favor de Georges Ibrahim Abdallah

By [Gilbert Hanna](#)

Global Research, February 14, 2013

Su Excelencia Sr. François Hollande,

Presidente de la República Francesa  
55, Faubourg Saint Honoré  
75008 París

Señor Presidente:

Con todo respeto, nos gustaría llamar su atención sobre el caso del sr. Georges Ibrahim Abdallah, militante político de origen libanés encarcelado en Francia desde hace 28 años y al que la justicia francesa ordenó poner en libertad en enero de 2013, a reserva de una orden de expulsión.

El sr. Georges Ibrahim Abdallah, que inicia su vigésimo noveno año de cárcel, es objeto de una inverosímil denegación de derecho por parte de Francia. A pesar de que podía haber sido puesto en libertad desde 1999, es decir, desde hace 14 años, continúa en prisión debido a las presiones de Estados Unidos e Israel.

La reciente decisión de la justicia francesa que ordena su liberación tropieza con la obstrucción del Ministerio que debe emitir la orden de expulsión del territorio.

No se ha ofrecido argumento alguno para justificar el aplazamiento de la orden de expulsión tal como estaba previsto en el veredicto de la primera instancia y confirmado en el recurso.

Nos dirigimos a usted en su doble calidad de jefe del poder ejecutivo y de Presidente del Consejo Superior de la Magistratura para solicitarle que el ejecutivo actúe en conformidad con la decisión judicial. Al actuar de este modo se respetaría así la separación de poderes bajo su autoridad.

Por añadidura, a tenor de ciertos trámites no parece que se estén garantizando los derechos de la defensa. En efecto, se advirtió al sr. Georges Ibrahim Abdallah y a su abogado de que el 15 de enero se había presentado un recurso cuyo contenido y razones desconocen.

Encarcelado desde 1984, Georges Ibrahim Abdallah ha batido el récord que hasta entonces detentaba Nelson Mandela (27 años), el líder del combate nacionalista sudafricano, con lo que se convierte en el "Decano de los presos políticos en Europa"\*.

Al parecer, países amigos de Francia han emprendido gestiones para prohibir su liberación con el pretexto de que un crimen de sangre de naturaleza "terrorista" es imprescriptible en Israel lo mismo que la pena correspondiente.

El propio Israel fue exonerado de las masacres de palestinos en los campos [de refugiados] de Sabra y Chatila, Beirut, en septiembre de 1982 haciendo valer que, según el primer

ministro de entonces, Menahem Begin “Unos *goyins*\*\* han asesinado a otros *goyins*, ¿de qué es responsable Israel?”, lo que es completamente falso ya que Israel fue responsable directo de esta masacre.

Le agradeceríamos que utilizara su autoridad para poner fin a la cacofonía reinante entre los dos ministerios (Justicia e Interior), cuya disonancia perjudica al buen nombre de su gobierno, más allá de Francia y cuya discordancia porta en ciernes el riesgo de una profunda alteración de la imagen de Francia en Líbano, uno de los últimos puntos de anclaje de Francia en el mundo árabe.

Una pena se ha cumplido en su integridad, lo cual implica la liberación del preso. Una liberación que no es un favor, sino la aplicación estricta del principio de la legalidad de los delitos y de las penas.

La pena que se cumplió de manera ejemplar, es decir, en conformidad con las reglas de buena conducta, lo que da derecho a la libertad anticipada. No fue el caso. Pero, aun así, esto no debe transformarse en una detención ilegal, cuando menos arbitraria.

La aplicación de un derecho no constituye un favor sino una obligación moral. El Derecho aplicable en Francia por el honor de Francia, un país que afirma ser “la patria de los Derechos Humanos”.

Con todo respeto.

En Eysines, 8 de febrero de 2013

Primeros firmantes:

- André Rosevègue, Unión Judía Francesa por la Paz - Aquitania, Francia
- Monseñor Jacques Gaillot, Obispo de París-
- Philippe Poutou, Candidato de NPA a las elecciones presidenciales de Francia.
- Jean Berthet, militante asociativo por Palestina en Palestine 13 y UJFP, exdeportado de Buchenwald.
- Anis Balafrej, Ingeniero, Marruecos
- Aicha Lemsine, Escritora, Argelia
- Stéphane Lhomme, Saint Macaire 33 Francia
- Martha Mundy, Profesora de Universidad, Londres, Reino Unido
- Claude Coursin, militante de mujeres de negro en Marsella
- Abdel Aziz Chaambi, Presidente del Colectivo contra la Islamofobia, Francia
- Philippe Arnaud, secretario de Solidaires 33 militante-ciudadano
- Joelle Moreau, Presidente Asociativo, Gironde.
- Benoit Braconnier, actor militante sindical SFA CGT
- David Robert sindicalista miembro del comité Solidaires 33
- Jacques Salles, Fundador del Comité Palestina 33 y Presidente de honor, Gironde
- Jean Michel Gendek sindicalista Solidaires 33, locutor adjunto de radio
- Nadia Gaidon, Concejala, Ramatuelle-France
- Alain Buaz sindicalista tesorero Solidaires 33
- Samar Saad, Miembro del Colectivo por Siria con vistas a la Promoción de un Estado Democrático, Francia
- Hala Abou Hamdane, Profesor investigador de derecho constitucional en universidades libanesas e islámica, Beirut, Líbano

- Samiha Hali, periodista, Argelia
- Omar Nfati, Concejal Libourne 33
- Graziella Danguy, Secretario de la FSU Gironde 33
- Brigitte Jammet, sindicalista miembro del comité Solidaires 33
- Carl Pivert, militante Parti de Gauche 33
- Remi Brard, ciudadano Francia
- Soraya Chekkat, Colectivo PACA por la liberación de Georges Ibrahim
- Falestina Sabrina - Francia
- Madame Bruna Di-Léta, 49 rue Jean Moulin 95140 Garges-les-Gonnesses.
- Madame Emilienne Galano, ciudadana, Francia
- Monsieur Di-Leta Patrice, 24 Rue Rousseau Marsella
- Monique Allegre, Profesora jubilada, Francia
- Murielle Vandenhotte, ciudadana
- Rebecca Gonzalez ciudadana, Francia
- Claude Perrot, militante asociativo, Burdeos
- Jacques Martinaud, militante Parti de Gauche 33 y locutor de radio
- Joël Saintier, excandidato PG del Front de Gauche, 6ª circunscripción de Gironde
- Jean Claude Guicheney Presidente LDH
- Faustine Bréhier sindicalista SUD estudiante
- Corinne Versigny, Secretaria General UD CGT Gironde
- Yamina Kraria, sindicalista federaciones de finanzas CGT
- Gilbert Hanna, sindicalista miembro del comité Bureau Solidaires 33 y locutor radio. France.
- René Naba, escritor y periodista, Francia.

**Coordinador:** Gilbert Hanna

3, Allée de la butte

33320 Eysines

Tel: 06 85 63 50 38.

Correo electrónico: [liberte.pour.georges@gmail.com](mailto:liberte.pour.georges@gmail.com)

\* Recordemos, no obstante, que el preso político vasco Jose María Sagardui, "Gatza" fue liberado el 13 de abril de 2011 tras pasar 31 años en la cárcel. (N. de la T.)

\*\* Para los judíos, *goyin* es toda aquella persona que no es judía. (N. de la T.)

Texto original en francés  
: [www.mondialisation.ca/manifeste-en-faveur-de-georges-ibrahim-abdallah/5322484](http://www.mondialisation.ca/manifeste-en-faveur-de-georges-ibrahim-abdallah/5322484)

Traducido del francés para [Rebelión](#) por Beatriz Morales Bastos

The original source of this article is Global Research

Copyright © [Gilbert Hanna](#), Global Research, 2013

[Comment on Global Research Articles on our Facebook page](#)

[Become a Member of Global Research](#)

Articles by: **Gilbert Hanna**

**Disclaimer:** The contents of this article are of sole responsibility of the author(s). The Centre for Research on Globalization will not be responsible for any inaccurate or incorrect statement in this article. The Centre of Research on Globalization grants permission to cross-post Global Research articles on community internet sites as long the source and copyright are acknowledged together with a hyperlink to the original Global Research article. For publication of Global Research articles in print or other forms including commercial internet sites, contact: [publications@globalresearch.ca](mailto:publications@globalresearch.ca)  
[www.globalresearch.ca](http://www.globalresearch.ca) contains copyrighted material the use of which has not always been specifically authorized by the copyright owner. We are making such material available to our readers under the provisions of "fair use" in an effort to advance a better understanding of political, economic and social issues. The material on this site is distributed without profit to those who have expressed a prior interest in receiving it for research and educational purposes. If you wish to use copyrighted material for purposes other than "fair use" you must request permission from the copyright owner.

For media inquiries: [publications@globalresearch.ca](mailto:publications@globalresearch.ca)